

Jer

Chapter 38

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

בֶּן־ hijo-de	וַיֹּכַל y-Yujal H3116	פַּשְׁחֹר Pashjur H6583	בֶּן־ hijo-de	וַגְדַּלְיָהוּ y-Gedalyahu	מַתָּן Mattan H4977	בֶּן־ hijo-de	שֶׁפְּטִיָּה Shefatyah H8203	וַיִּשְׁמָע Y-oyó H8085	1
יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	אֲשֶׁר que	הַדְּבָרִים las-palabras H1697	אֶת־ (marca-de-objeto)	מַלְכִּיָּה Malkiyah H4441	בֶּן־ hijo-de	וּפַשְׁחֹר y-Pashjur H6583	שְׁלֵמְיָהוּ Shelemyahu H8018		
				ס S H0559	לֵאמֹר: diciendo	הָעָם el-pueblo	כָּל־ todo H3605	אֶל־ a H0413	מְדַבֵּר hablaba H1696

Y OYÓ Sephatías hijo de Mathán, y Gedalías hijo de Pashur, y Jucal hijo de Selemías, y Pashur hijo de Melchías, las palabras que Jeremías hablaba á todo el pueblo, diciendo:

בַּחֶרֶב por-la-espada H2719	וּמוֹת morirá H4191	הָזֹאת la-esta H2063	בְּעִיר en-la-ciudad	הַיֹּשֵׁב El-que-habita H3427	יְהוָה Yahweh H3068	אָמַר dijo H0559	כֹּה Así H3541	2
וְהָיְתָה־ y-será H1961	(וְחָיָה) (y-vivirá) H2421	[וְחָיָה] [vivirá] H2421	הַכַּשְׁדִּים los-caldeos H3778	אֶל־ a H0413	וְהֵיזָא y-el-que-sale H3318	וּבְדָבָר y-por-la-pestilencia H1698	בָּרָעַב por-el-hambre H7458	
				ס S H2421	וְחָיָה: y-vivirá H2421	לְשָׁלֹל por-botín H7998	וּפְשׁוֹ vida-de-él H5315	לֹא־ a-él

Así ha dicho Jehová: El que se quedare en esta ciudad morirá á cuchillo, ó de hambre, ó de pestilencia; mas el que saliere á los Caldeos vivirá, pues su vida le será por despojo, y vivirá.

בְּיָד en-mano-de H3027	הָזֹאת la-esta H2063	הָעִיר la-ciudad	תִּנָּתֵן será-entregada H5414	הַנִּתֵּן Siendo-entregada H5414	יְהוָה Yahweh H3068	אָמַר dijo H0559	כֹּה Así H3541	3
				וּלְקַחָהּ: y-la-tomará H3920	בָּבֶל Bavel H0894	מֶלֶךְ־ rey-de H4428	חֵיָל ejército-de H2428	

Así ha dicho Jehová: De cierto será entregada esta ciudad en mano del ejército del rey de Babilonia, y tomarála.

7 וַיִּשְׁמַע [H8085](#) עֶבֶד־ [H5663](#) מֶלֶךְ [H5663](#) הַכּוּשִׁי [H3569](#) אִישׁ [H376](#) סָרִיס [H5631](#) וְהוּא [H1931](#) בְּבֵית [H4428](#) הַמֶּלֶךְ [H4428](#) כִּי [H1144](#) pusieron que el-rey en-casa-de y-él eunuco varón el-etíope Eved-Melej Y-oyó

נָתַנוּ [H5414](#) אֶת־ [H0853](#) יִרְמְיָהוּ [H3414](#) אֶל־ [H0413](#) הַבּוֹר [H4428](#) וְהַמֶּלֶךְ [H4428](#) יוֹשֵׁב [H3427](#) בְּשַׁעַר [H8179](#) Binyamin en-puerta-de sentado y-el-rey el-pozo en Yirmeyahu (marca-de-objeto)

בְּנִימָן:

[H1144](#)

Y oyendo Ebed-melec, hombre etiope, eunuco que estaba en casa del rey, que habían puesto á Jeremías en la mazmorra, y estando sentado el rey á la puerta de Benjamín,

8 וַיֵּצֵא [H3318](#) עֶבֶד־ [H5663](#) מֶלֶךְ [H5663](#) דֵּב־ [H5663](#) מֶלֶךְ [H4428](#) מִבֵּית [H4428](#) הַמֶּלֶךְ [H4428](#) וַיְדַבֵּר [H1696](#) אֶל־ [H0413](#) הַמֶּלֶךְ [H4428](#) לֵאמֹר: [H0559](#) —

Ebed-melec salió de la casa del rey, y habló al rey, diciendo:

9 אֲדֹנִי [H0113](#) הַמֶּלֶךְ [H4428](#) הִרְעוּ [H4428](#) הָאֲנָשִׁים [H0376](#) הָאֵלֶּה [H0428](#) אֶת־ [H0853](#) כָּל־ [H3605](#) אֲשֶׁר [H3605](#) que todo (marca-de-objeto) los-estos los-hombres hicieron-mal el-rey Señor-mi

עָשׂוּ [H3414](#) לִירְמְיָהוּ [H5030](#) הַנָּבִיא [H0853](#) אֶת־ [H0853](#) אֲשֶׁר־ [H7993](#) הִשְׁלִיכוּ [H0413](#) אֶל־ [H0413](#) הַבּוֹר [H4191](#) y-morirá el-pozo al arrojaron que (marca-de-objeto) el-profeta a-Yirmeyahu hicieron

תַּחְתָּיו [H478](#) מִפְּנֵי [H6440](#) הָרָעָב [H7458](#) כִּי [H0369](#) אֵין [H3899](#) הַלֶּחֶם [H5750](#) עוֹד [H5750](#) בָּעִיר: [H5750](#) en-la-ciudad más el-pan no-hay porque el-hambre de-delante-de en-lugar-de-él

Mi señor el rey, mal hicieron estos varones en todo lo que han hecho con Jeremías profeta, al cual hicieron echar en la mazmorra; porque allí se morirá de hambre, pues no hay más pan en la ciudad.

10 וַיִּצְוֶה [H6680](#) הַמֶּלֶךְ [H4428](#) אֶת־ [H0853](#) עֶבֶד־ [H5663](#) מֶלֶךְ [H5663](#) הַכּוּשִׁי [H3569](#) לֵאמֹר [H0559](#) קַח [H3947](#) en-mano-tuya Toma diciendo el-etíope Eved-Melej (marca-de-objeto) el-rey Y-mandó

בִּידָךְ [H3027](#) מִזֶּה [H2088](#) שְׁלֹשִׁים [H7970](#) אַנְשִׁים [H0376](#) וְהַעֲלִיתָ [H5927](#) אֶת־ [H0853](#) יִרְמְיָהוּ [H3414](#) הַנָּבִיא [H5030](#) de el-profeta Yirmeyahu (marca-de-objeto) y-harás-subir varones treinta de-aquí

מִן־ [H4191](#) הַבּוֹר [H2962](#) בְּמָוֶה [H2962](#) יָמוֹת: [H4191](#) — que-muera antes-de el-pozo

Entonces mandó el rey al mismo Ebed-melec Etiope, diciendo: Toma en tu poder treinta hombres de aquí, y haz sacar á Jeremías profeta de la mazmorra, antes que muera.

11 וַיִּקַּח [H3947](#) עֶבֶד־ [H5663](#) מֶלֶךְ [H5663](#) אֶת־ [H0853](#) הָאֲנָשִׁים [H0376](#) בִּידּוֹ [H3027](#) וַיָּבֵא [H0935](#) בֵּית־ [H1144](#) el-rey casa-de y-entró en-mano-de-él los-varones (marca-de-objeto) Eved-Melej Y-tomó

הַמֶּלֶךְ [H4428](#) אֶל־ [H0413](#) תַּחַת [H8478](#) הָאוֹצָר [H0214](#) וַיִּקַּח [H3947](#) מִשָּׁם [H8033](#) בְּלוֹיִ [los-harapos] [H1094](#) [הסחבות] [H5499](#) (סחבות) [H5499](#) y-trapos-de (harapos) [los-harapos] trapos-de de-allí y-tomó el-tesoro debajo-de a

וּבְלוֹיִ [H1094](#) מְלָחִים [H4418](#) וַיִּשְׁלַחֵם [H7971](#) אֶל־ [H0413](#) יִרְמְיָהוּ [H3414](#) אֶל־ [H0413](#) הַבּוֹר [H4418](#) בְּחֻבָּלִים: [H4418](#) — con-cuerdas el-pozo al Yirmeyahu a y-los-bajó ropa-vieja

Y tomó Ebed-melec en su poder hombres, y entró á la casa del rey al lugar debajo de la tesorería, y tomó de allí trapos viejos, traídos, viejos, y andrajosos, y echólos á Jeremías con sogas en la mazmorra.

וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	עֲבֵד- Eved-Melej H5663	מֶלֶךְ el-etíope H5663	הַכּוֹשִׁי a H3569	אֶל- Yirmeyahu H0413	יִרְמְיָהוּ Pon H3414	שִׁים por-favor	נָא trapos-de H4994	בְּלוֹאִי los-harapos H1094	12
וַיַּעַשׂ Yirmeyahu H3414	יִרְמְיָהוּ así H3414	כֵּן: —	וְהַמָּלְחִים debajo-de H4418	תַּחַת sobacos-de H8478	אֲצִלּוֹת manos-tuyas H0679	יָדָיִךְ debajo-de H3027	מִתַּחַת las-cuerdas H8478	לַחֲבָלִים Y-hizo	

Y dijo Ebed-melec Etiope á Jeremías: Pon ahora esos trapos viejos, traídos, y rotos, bajo los sobacos de tus brazos, debajo de las sogas. Y lo hizo así Jeremías.

וַיִּמְשְׁכוּ Y-sacaron H4900	אֶת- (marca-de-objeto) H0853	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	בְּחֻבָּלִים con-las-cuerdas	וַיַּעֲלֻ y-lo-subieron H5927	אֵתוֹ a-él H0853	מִן- de	הַבּוֹר el-pozo	13
וַיָּשֶׁב Y-habité H3427	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	בַּחֲצַר en-patio-de	הַמִּשְׁכָּה: la-guardia H4307	ס S				

De este modo sacaron á Jeremías con sogas, y subiéronlo de la mazmorra; y quedó Jeremías en el patio de la cárcel.

וַיִּשְׁלַח Y-envió H7971	הַמֶּלֶךְ el-rey H4428	צִדְקִיָּהוּ Tsidqiyahu H6667	וַיִּקַּח y-tomó H3947	אֶת- (marca-de-objeto) H0853	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	הַנְּבִיאַ el-profeta H5030	אֵלָיו a-él H0413	אֶל- a H0413	14
מְבוֹא entrada H3996	הַשְּׁלִישִׁי la-tercera H7992	אֲשֶׁר que	בְּבֵית en-casa-de	וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	הַמֶּלֶךְ el-rey H4428	אֶל- a H0413	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	שֹׂאֵל Preguntando H7592	
אֲנִי yo H0589	אֵתְּךָ a-ti H0853	דְּבָרֶךָ palabra H1697	אֶל- no H0408	תְּכַחֵד ocultes H3582	מִמֶּנִּי de-mí H1697	דְּבָרֶךָ: palabra			

Después envió el rey Sedechîas, é hizo traer á sí á Jeremías profeta á la tercera entrada que estaba en la casa de Jehová. Y dijo el rey á Jeremías: Pregúntote una palabra, no me encubras ninguna cosa.

וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	אֶל- a H0413	צִדְקִיָּהוּ Tsidqiyahu H6667	כִּי Si	אֲנִיד te-declaro H5046	לָךְ a-ti	הֲלוֹא ¿no H3808	הִמָּת matando H4191	תִּמְיָתְנִי me-matarás H4191	15
וְכִי y-si	אֵיעֲצֶךָ te-aconsejo H3289	לֹא no H3808	תִּשְׁמַע escucharás H8085	אֵלָי: a-mí H0413						

Y Jeremías dijo á Sedechîas: Si te lo denunciare, ¿no es verdad que me matarás? y si te diere consejo, no has de escucharme.

וַיִּשְׁבַּע	הַמֶּלֶךְ	צִדְקִיָּהוּ	אֶל־	יִרְמְיָהוּ	בְּסֵתֶר	לֵאמֹר	חַי־	יְהוָה	16
Y-juró	el-rey	Tsidqiyahu	a	Yirmeyahu	en-secreto	diciendo	Vive	Yahweh	
H7650	H4428	H6667	H0413	H3414		H0559		H3068	
[את]	אֲשֶׁר	עָשָׂה־	לָנוּ	אֶת־	הַנֶּפֶשׁ	הַזֹּאת	אִם־		
(marca-de-objeto)	que	hizo	a-nosotros	(marca-de-objeto)	el-alma	la-esta	si		
H0853				H0853	H5315	H2063			
אֲמִיתָךְ	וְאִם־	אֶתְּנֶךָ	בְּיַד־	הָאֲנָשִׁים	הָאֵלֶּה	אֲשֶׁר	מְבַקְשִׁים		
te-mato	y-si	te-entrego	en-mano-de	los-hombres	los-estos	que	buscan		
H4191		H5414	H3027	H0376	H0428		H1245		
	אֶת־	נַפְשְׁךָ:	ס						
	(marca-de-objeto)	vida-tuya	S						
	H0853	H5315							

Y juró el rey Sedechías en secreto á Jeremías, diciendo: Vive Jehová que nos hizo esta alma, que no te mataré, ni te entregaré en mano de estos varones que buscan tu alma.

וַיֹּאמֶר	יִרְמְיָהוּ	אֶל־	צִדְקִיָּהוּ	כֹּה־	אָמַר	יְהוָה	אֱלֹהֵי	צְבָאוֹת	אֱלֹהֵי	17
Y-dijo	Yirmeyahu	a	Tsidqiyahu	Así	dijo	Yahweh	Dios-de	ejércitos	Dios-de	
H0559	H3414	H0413	H6667	H3541	H0559	H3068	H0430	H0430	H0430	
יִשְׂרָאֵל	אִם־	יָצָא	חָצֵא	אֶל־	שָׂרֵי	מֶלֶךְ־	בָּבֶל	וַחַיְתָּה	נַפְשְׁךָ	
Yisrael	Si	saliendo	sales	a	príncipes-de	rey-de	Bavel	y-vivirá	alma-tuya	
H3478		H3318	H3318	H0413	H8269	H4428	H0894	H2421	H5315	
וְהָעִיר	הַזֹּאת	לֹא	תִשְׂרָף	בָּאֵשׁ	וַחַיְתָּה	אֶתְּךָ	וּבֵיתְךָ:			
y-la-ciudad	la-esta	no	será-quemada	con-el-fuego	y-vivirás	tú	y-casa-tuya			
	H2063	H3808	H8313	H0784	H2421					

Entonces dijo Jeremías á Sedechías: Así ha dicho Jehová Dios de los ejércitos, Dios de Israel: Si salieres luego á los príncipes del rey de Babilonia, tu alma vivirá, y esta ciudad no será puesta á fuego; y vivirás tú y tu casa:

וְאִם־	לֹא־	תֵּצֵא	אֶל־	שָׂרֵי	מֶלֶךְ־	בָּבֶל	וַחַיְתָּה	הָעִיר	הַזֹּאת	18
Y-si	no	sales	a	príncipes-de	rey-de	Bavel	y-será-entregada	la-ciudad	la-esta	
H3808	H3318	H0413	H8269	H4428	H0894	H5414	H2063			
בְּיַד־	הַכַּשְׂדִּים	וּשְׂרָפוּהָ	בָּאֵשׁ	וְאַתָּה	לֹא־	תִמָּלֵט				
en-mano-de	los-caldeos	y-la-quemarán	con-el-fuego	y-tú	no	escaparás				
H3027	H3778	H8313	H0784	H3808	H4422					
	מִיָּדָם:	ס								
	de-mano-de-ellos	S								
	H3027									

Mas si no salieres á los príncipes del rey de Babilonia, esta ciudad será entregada en mano de los Caldeos, y la pondrán á fuego, y tú no escaparás de sus manos.

וַיֹּאמֶר	הַמֶּלֶךְ	צִדְקִיָּהוּ	אֶל־	יִרְמְיָהוּ	אֲנִי	רֵאָנָה	אֶת־	הַיְּהוּדִים	19
Y-dijo	el-rey	Tsidqiyahu	a	Yirmeyahu	Yo	temo	(marca-de-objeto)	los-judíos	
H0559	H4428	H6667	H0413	H3414	H0589	H1672	H0853	H3064	
אֲשֶׁר	נָפְלוּ	אֶל־	הַכַּשְׂדִּים	פָּן־	יִתְּנוּ	אֵתִי	בְּיָדָם		
que	desertaron	a	los-caldeos	no-sea-que	me-entreguen	a-mí	en-mano-de-ellos		
	H5307	H0413	H3778	H6435	H5414	H0853	H3027		
וְהִתְעַלְלוּ־	בִּי:	פ							
y-se-burlen	de-mí	P							

Y dijo el rey Sedechías á Jeremías: Téname á causa de los Judíos que se han adherido á los Caldeos, que no me entreguen en sus manos y me escarnezan.

אֲנִי yo H0589	לֵאמֹר a-lo-que	יְהוָה Yahweh H3068	בְּקוֹל a-voz-de	וְנָא por-favor H4994	שְׁמַע- Oye H8085	יִתְּנוּ te-entregarán H5414	לֹא No H3808	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	20
				נַפְשְׁךָ: alma-tuya H5315	וּתְחִי y-vivirá H2421	לָךְ a-ti	וַיֵּטֵב y-te-irá-bien H3190	אֵלֶיךָ a-ti H0413	דִּבַּר hablo H1696	

Y dijo Jeremías: No te entregarán. Oye ahora la voz de Jehová que yo te hablo, y tendrás bien, y vivirá tu alma.

וְאִם- Y-si	מֵאֵן rehusando H3986	אַתָּה tú	לֵצֵאת salir H3318	זֶה esta H2088	הַדְּבָר la-palabra H1697	אֲשֶׁר que	הִרְאֵנִי me-mostró H7200	יְהוָה: Yahweh H3068	21
----------------	---	--------------	--	--------------------------------------	---	---------------	---	--	----

Mas si no quisieres salir, esta es la palabra que me ha mostrado Jehová:

וְהִנֵּה Y-he-aquí H2009	כָּל- todas H3605	הַנָּשִׁים las-mujeres H0802	אֲשֶׁר que	נִשְׁאַרְוּ quedaron H7604	בְּבֵית en-casa-de	מֶלֶךְ- rey-de H4428	יְהוּדָה Yehudah H3063	מוֹצְאוֹת sacadas H3318	22
אֶל- a H0413	שָׂרֵי príncipes-de H8269	מֶלֶךְ rey-de H4428	בָּבֶל Babel H0894	וְהֵנָּה y-ellas H2007	אִמְרוֹת diciendo H0559	הִסִּיתוּךָ Te-incitaron H5496	וַיִּכְלְוּ y-prevalecieron H3201	לָךְ contra-ti	
אֲנָשִׁי varones-de H0376	שְׁלָמָךְ paz-tuya H7965	הִטְבְּעוּ hundieron H2883	בְּכֵץ en-el-lodo H1206	רֵגְלֶךָ pie-tuyo H7272	נִסְגּוּ se-volvieron H5472	אָחֳרָי: atrás H0268			

Y he aquí que todas las mujeres que han quedado en casa del rey de Judá, serán sacadas á los príncipes del rey de Babilonia; y ellas mismas dirán: Te han engañado, y prevalecido contra ti tus amigos; atollaron en el cieno tus pies, se volvieron atrás.

וְאֶת־ Y-(marca-de-objeto) H0853	כָּל־ todas H3605	נָשִׁיךָ mujeres-tuyas H0802	וְאֶת־ y-(marca-de-objeto) H0853	בְּנֵיךָ hijos-tuyos	מוֹצְאֵם sacarán H3318	אֶל־ a H0413	23	
הַכַּשְׂדִּים los-caldeos H3778	וְאַתָּה y-tú	לֹא־ no H3808	תִּמְלֹט escaparás H4422	מֵיָדָם de-mano-de-ellos H3027	כִּי porque	בְּיַד en-mano-de H3027	מֶלֶךְ־ rey-de H4428	בָּבֶל Babel H0894
תִּתְפָּשׁ serás-apresado H8610	וְאֶת־ y-(marca-de-objeto) H0853	הָעִיר la-ciudad	הַזֹּאת la-esta H2063	תִּשְׂרֹף quemarás H8313	בָּאֵשׁ: con-el-fuego H0784	פ P		

Sacarán pues, todas tus mujeres y tus hijos á los Caldeos, y tú no escaparás de sus manos, sino que por mano del rey de Babilonia serás preso, y á esta ciudad quemará á fuego.

וַיֹּאמֶר Y-dijo H0559	צִדְקִיָּהוּ Tsidiqiyahu H6667	אֶל- a H0413	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu H3414	אִישׁ Varón H0376	אֵל- no H0408	יֵדַע sepa H3045	בְּדְבָרִים- de-las-palabras H1697	הָאֵלֶּה las-estas H0428	וְלֹא y-no H3808	24
תָּמוּת: morirás H4191										

Y dijo Sedechías á Jeremías: Nadie sepa estas palabras, y no morirás.

וְכִי־יִשְׁמְעוּ Y-si oyen	הַשָּׁרִים los-príncipes	כִּי־ que	דִּבַּרְתִּי hablé	אִתְּךָ contigo	וַיָּבֹאוּ y-vienen	אֵלֶיךָ a-ti	וַיֹּאמְרוּ y-dicen	אֵלֶיךָ a-ti
H8085	H8269		H1696	H0854	H0935	H0413	H0559	H0413
הִגִּידָהּ Decláranos	נָא por-favor	לָנוּ a-nosotros	מָה־? Qué	דִּבַּרְתָּ hablaste	הַמֶּלֶךְ el-rey	אֶל־ a	תַּכְתֹּד ocultes	מִמֶּנּוּ de-nosotros
H5046	H4994		H4100	H1696	H4428	H0413	H3582	
וְלֹא y-no	נִמְיִתֶנָּהּ te-mataremos	וּמָה־? y-¿qué	דִּבַּרְתָּ hablé	אֵלֶיךָ a-ti	הַמֶּלֶךְ el-rey			
H3808	H4191	H4100	H1696	H0413	H4428			

Y si los príncipes oyeren que yo he hablado contigo, y vinieren á ti y te dijeren: Decláranos ahora qué hablaste con el rey, no nos lo encubras, y no te mataremos; asimismo qué te dijo el rey;

וַיֹּאמְרֵךְ Y-dirás	אֵלֵיהֶם a-ellos	מַפִּיל־ Haciendo-caer	אֲנִי yo	תַּחֲנֹנִי súplica-mi	לִפְנֵי delante-de	הַמֶּלֶךְ el-rey	לְבִלְתִּי para-no
H0559	H0413	H5307	H0589	H8467	H6440	H4428	H1115
הַשִּׁבְנִי hacermé-volver	בֵּית casa-de	יְהוֹנָתָן Yehonatan	לָמוֹת para-morir	שָׁם: allí	פ P		
H7725		H3083	H4191	H8033			

Les dirás: Supliqué al rey que no me hiciese tornar á casa de Jonathán porque no me muriese allí.

וַיָּבֹאוּ Y-vinieron	כָּל־ todos	הַשָּׁרִים los-príncipes	אֶל־ a	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu	וַיִּשְׁאַלּוּ y-le-preguntaron	אֵתוּ a-él	וַיַּגִּד y-les-declaró
H0935	H3605	H8269	H0413	H3414	H7592	H0853	H5046
לָהֶם a-ellos	כְּכָל־ conforme-a-todas	הַדְּבָרִים las-palabras	הָאֵלֶּה las-estas	אֲשֶׁר que	צִוָּה mandó	הַמֶּלֶךְ el-rey	וַיַּחֲרִשׁוּ y-callaron
H1992	H3605	H1697	H0428		H6680	H4428	
כִּי־ porque	לֹא־ no	נִשְׁמַע fue-oído	הַדָּבָר: el-asunto	פ P			
H3808		H8085	H1697				

Y vinieron luego todos los príncipes á Jeremías, y preguntáronle: y él les respondió conforme á todo lo que el rey le había mandado. Con esto se dejaron de él, porque el negocio no se había oído.

וַיֵּשֶׁב Y-habitó	יִרְמְיָהוּ Yirmeyahu	בְּחֶצֶר en-patio-de	הַמִּטְּחָה la-guardia	עַד־ hasta	יּוֹם día	אֲשֶׁר־ que	נִלְכְּדָהּ fue-tomada	יְרוּשָׁלַּם Yerushalaím
H3427	H3414		H4307	H5704	H3117		H3920	H3389
וְהָיָה y-fue	כַּאֲשֶׁר cuando	נִלְכְּדָהּ fue-tomada	יְרוּשָׁלַּם: Yerushalaím	פ P				
H1961		H3920	H3389					

Y quedó Jeremías en el patio de la cárcel hasta el día que fué tomada Jerusalem; y allí estaba cuando Jerusalem fué tomada.